



البنك الإسلامي العربي
Arab Islamic Bank

بسم الله الرحمن الرحيم
In the Name of Allah
Most Gracious Most Merciful

التاريخ: 2018/2/15

الرقم: / د. م / 2018

السادة/ بورصة فلسطين المحترمين،،،

رام الله _ فلسطين

بسم الله الرحمن الرحيم والسلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم الانبياء والمرسلين،،،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

الموضوع: الإفصاح عن البيانات الختامية الأولية
للسنة المالية 2017

يهديكم البنك الإسلامي العربي أطيب التحيات، وبالإشارة الى الموضوع اعلاه وعملاً بأحكام المادة (35) من قانون الأوراق المالية واستناداً لقواعد البورصة وتعليمات السادة هيئة سوق رأس المال بخصوص الإفصاح عن البيانات المالية الختامية، نعلمكم بأنه تم الإفصاح عن البيانات المالية الأولية للعام 2017 من خلال نظام IFSAH، حيث تم ارفاق مايلي :

- ملخص النتائج المالية الختامية الأولية 2017.
- البيانات المالية الختامية الأولية 2017.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

البنك الإسلامي العربي



*نسخة للسادة هيئة سوق رأس المال الفلسطينية.

Headquarters
P.O Box 631, Nablus St., Al-Bireh, Ramallah-Palestine
Tel.: +970 2 2407060, Fax: +970 2 2407065
E-mail: aib@aibnk.com, website: www.aibnk.com

الإدارة العامة
ص.ب. ٦٣١ شارع نابلس، البيرة، رام الله - فلسطين
هاتف: +٩٧٠ ٢ ٢٤٠٧٠٦٠، فاكس: +٩٧٠ ٢ ٢٤٠٧٠٦٥
البريد الإلكتروني: aib@aibnk.com الموقع الإلكتروني: www.aibnk.com

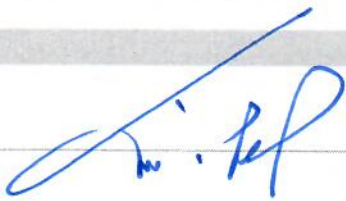
ملخص النتائج المالية الختامية الأولية للشركات المساهمة العامة المدرجة

أولاً: المعلومات العامة الأساسية عن الشركة:	
اسم الشركة:	البنك الاسلامي العربي
القطاع:	البنوك والخدمات المالية
رمز تداولها:	AIB
رقم ISIN:	PS1003112957
تاريخ التسجيل:	8 كانون الثاني 1995
نوع السوق (أولى/ ثانية):	أولى
رأس المال المصرح به:	USD 75,000,000
رأس المال المكتتب به:	USD 75,000,000
رأس المال المدفوع:	USD 75,000,000
رئيس مجلس الإدارة:	الدكتور عاطف علاونة
الرئيس التنفيذي/ المدير العام:	السيد هاني صلاح ناصر / المدير العام
اسم المدقق الداخلي للشركة:	السيد ابراهيم اسماعيل ابو عبده
اسم المدقق الخارجي المستقل للشركة:	Ernst & Young
مركز الشركة:	البيرة - رام الله / فلسطين
رقم الهاتف:	009702-2941800
البريد الإلكتروني:	aib@aibnk.com

ثانياً: معلومات عن التقرير السنوي واجتماع الهيئة العامة القادم:	
الموعد التقريبي لنشر التقرير السنوي:	شهر نيسان - 2018
المكان الذي سيوضع فيه التقرير السنوي لإطلاع الجمهور عليه:	www.aibnk.com
الموعد المقترح لعقد اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي:	شهر نيسان - 2018

نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2006 والصادرة إلى قانون الأوراق المالية رقم (12) لسنة 2004 على ما يلي:
"الإفصاح للسوق عن البيانات الختامية الأولية مدققة من المدقق الداخلي بأسرع وقت ممكن خلال فترة (45) خمسة وأربعين يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية."

العملة: دولار أمريكي		ثالثاً: النتائج الأولية المقارنة
2016/12/31 (مدققة)	2017/12/31 (غير مدققة)	البند
794,135,877	1,041,103,696	(1) مجموع الموجودات
328,461,628	684,426,460	أ- موجودات غير متداولة
465,674,249	356,677,236	ب- موجودات متداولة
718,926,023	934,107,781	(2) مجموع المطلوبات
26,584,349	43,067,399	أ- مطلوبات غير متداولة
296,053,182	405,545,372	ب- مطلوبات متداولة
396,288,492	485,495,010	ت- حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (للمصارف الإسلامية)
155,001	0	ث- حساب الاستثمار المخصص (للمصارف الإسلامية)
75,209,854	106,995,915	(3) مجموع حقوق الملكية
26,971,233	33,905,595	أ- حقوق ملكية حملة الأسهم العائد لمساهمي الشركة
8,461,782	8,999,830	ب- حقوق ملكية جهات غير مسيطرة
(2,240,961)	(2,596,906)	(4) الأرباح / (الخسائر) التشغيلية
6,220,821	6,402,924	(5) ربح / (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل
		(6) مخصص ضريبة الدخل على الأرباح
		(7) ربح / (خسارة) السنة بعد ضريبة الدخل
		أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح / (الخسارة)
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الربح / (الخسارة)
(16,092)	133,137	(8) مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
6,204,729	6,536,061	(9) إجمالي الدخل الشامل (7+8)
		أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الدخل الشامل
		(10) ملخص عن أداء الشركة المالي خلال السنة المالية ¹ :
		1. ارتفاع صافي الأرباح لعام 2017 بنسبة 3% مقارنة بالعام 2016.
		2. ارتفاع التمويلات الانتمائية المباشرة بنسبة 30% مقارنة بالعام 2016.
		3. ارتفاع ودائع العملاء بنسبة 27% مقارنة بالعام 2016.
		4. ارتفاع حقوق الملكية بنسبة 42% مقارنة بالعام 2016.
		5. ارتفاع موجودات البنك بنسبة 31% للتعويض المليون دولار مقارنة بالعام 2016.

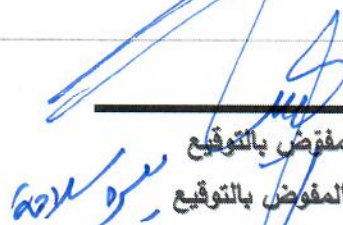


اسم المفوض بالتوقيع
منصب المفوض بالتوقيع

المدير العام

التاريخ:

2018/02/15



اسم المفوض بالتوقيع
منصب المفوض بالتوقيع

المدير العام

¹يوضع ملخص (يفضل على شكل نقاط) يستعرض النمو/التراجع بالأرقام والنسب المنوية لأداء الشركة المالي.

البنك الإسلامي العربي

قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2017

2016	2017	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
144.997.677	242.291.192	3	الموجودات
117.324.841	101.792.071	4	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
9.022.642	9.022.642	5	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
430.067.116	560.923.314	6	إستثمارات لدى بنوك إسلامية
8.746.310	7.886.925	7	تمويلات ائتمانية مباشرة
20.000.000	26.250.000	8	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
15.904.566	16.693.998	9	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
13.680.343	18.281.419	10	إستثمارات عقارية
1.850.698	2.085.772	11	ممتلكات ومعدات
808.372	1.004.604	12	موجودات ضريبية مؤجلة
31.733.312	54.871.759	13	موجودات غير ملموسة
794.135.877	1.041.103.696		موجودات أخرى
			مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية
18.000.000	37.335.000	14	المطلوبات
54.213.649	65.158.939	15	ودائع سلطة النقد الفلسطينية
203.240.813	248.047.517	16	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
24.623.895	57.364.074	17	حسابات العملاء الجارية
3.328.079	4.207.715	18	تأمينات نقدية
863.017	451.697	19	مخصصات متنوعة
1.894.633	2.034.194	20	مخصصات الضرائب
16.473.445	34.013.635	21	مطلوبات ضريبية مؤجلة
322.637.531	448.612.771		مطلوبات أخرى
396.288.492	485.495.010	22	مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
			حقوق الملكية
50.000.000	75.000.000	1	رأس المال المدفوع
-	6.250.000	38	علاوة إصدار
4.286.262	4.926.554	23	إحتياطي إجباري
6.460.811	8.684.566	23	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
3.152.930	4.113.369	23	إحتياطي التقلبات الدورية
5.194.998	5.577.667	9	إحتياطي الإستثمارات العقارية
(590.649)	(840.181)	7	التغير المتراكم في القيمة العادلة
6.705.502	3.283.940		أرباح مدورة
75.209.854	106.995.915		مجموع حقوق الملكية
794.135.877	1.041.103.696		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية
155.001	-		حساب الإستثمار المخصص


المدير العام


المدقق الداخلي


المدير المالي

2016	2017	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
23.361.529	29.479.752	24	الإيرادات
(1.934.924)	(3.111.977)	25	إيرادات التمويل والإستثمارات
21.426.605	26.367.775		ينزل: عائد أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
14.600	-		حصة البنك من إيرادات التمويل والإستثمارات
2.061.971	2.803.354	26	عمولة البنك كمضارب من إيرادات حساب الإستثمار المخصص
2.573.289	3.696.632		صافي إيرادات العملات
331.133	282.208	27	أرباح عملات أجنبية
563.635	755.626	28	أرباح موجودات مالية
26.971.233	33.905.595		إيرادات أخرى
			إجمالي الإيرادات
8.593.288	11.370.187	29	المصروفات
8.118.762	11.197.067	30	نفقات الموظفين
1.609.948	2.194.315	31	مصاريف تشغيلية أخرى
187.453	144.196	6	إستهلاكات وإطفاءات
			مخصص تدني تمويلات ائتمانية مباشرة
18.509.451	24.905.765		إجمالي المصروفات
8.461.782	8.999.830		الربح قبل الضرائب
(2.240.961)	(2.596.906)	19	مصروف الضرائب
6.220.821	6.402.924		ربح السنة
0.124	0.099	35	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة


المدير العام


المدقق الداخلي


المدير المالي

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

2016	2017
دولار أمريكي	دولار أمريكي
6.220.821	6.402.924
-	10.134
-	10.134
(804.764)	(259.666)
1.076.303	522.230
(287.631)	(139.561)
(16.092)	133.137
6.204.729	6.536.061

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

خسارة متحققة منقولة إلى قائمة الدخل (إيضاح 7)

بنود سيتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية (إيضاح 7)

أرباح تقييم إستثمارات عقارية (إيضاح 9)

ضرائب مؤجلة (إيضاح 19)

إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى

إجمالي الدخل الشامل للسنة


المدير العام


المدقق الداخلي


المدير المالي

البنك الإسلامي العربي

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

		إحتياطيات							رأس المال	
صافي حقوق الملكية	أرباح مدوّرة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	إستثمارات عقارية	تقنيات دورية	مخاطر مصرفية عامة	إجباري	علاوة إصدار	المدفع	الرصيد في بداية السنة	ريج السنة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
75.209.854	6.705.502	(590.649)	5.194.998	3.152.930	6.460.811	4.286.262	-	50.000.000	31 كانون الأول 2017	
6.402.924	6.402.924	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة	
133.137	-	(249.532)	382.669	-	-	-	-	-	ريج السنة	
6.536.061	6.402.924	(249.532)	382.669	-	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى	
-	(3.824.486)	-	-	960.439	2.223.755	640.292	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة	
25.000.000	-	-	-	-	-	-	-	25.000.000	محول إلى الإحتياطيات	
6.250.000	-	-	-	-	-	-	6.250.000	-	تسديدات رأس المال (إيضاح 1)	
(6.000.000)	(6.000.000)	-	-	-	-	-	-	-	علاوة إصدار (إيضاح 38)	
106.995.915	3.283.940	(840.181)	5.577.667	4.113.369	8.684.566	4.926.554	6.250.000	75.000.000	توزيعات أرباح نقدية (إيضاح 37)	
									الرصيد في نهاية السنة	

		إحتياطيات							رأس المال	
صافي حقوق الملكية	أرباح مدوّرة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	إستثمارات عقارية	تقنيات دورية	مخاطر مصرفية عامة	إجباري	علاوة إصدار	المدفع	الرصيد في بداية السنة <th>ريج السنة </th>	ريج السنة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
69.005.125	3.698.731	214.115	4.406.326	2.219.807	4.801.966	3.664.180	-	50.000.000	31 كانون الأول 2016	
6.220.821	6.220.821	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة	
(16.092)	-	(804.764)	788.672	-	-	-	-	-	ريج السنة	
6.204.729	6.220.821	(804.764)	788.672	-	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى	
-	(3.214.050)	-	-	933.123	1.658.845	622.082	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة	
75.209.854	6.705.502	(590.649)	5.194.998	3.152.930	6.460.811	4.286.262	-	50.000.000	محول إلى الإحتياطيات	
									الرصيد في نهاية السنة	

المدير العام
المدقق الداخلي
المدير المالي

البنك الإسلامي العربي

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

2016	2017	إيضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
8.461.782	8.999.830	أنشطة التشغيل
		الربح قبل الضرائب
712.759	1.027.198	تعديلات:
1.609.948	2.194.315	مخصصات متنوعة
187.453	144.196	إستهلاكات وإطفاءات
65.873	(4.951)	مخصص تنفي تمويلات ائتمانية مباشرة
-	10.134	(أرباح) خسائر إستبعاد ممتلكات ومعدات
11.037.815	12.370.722	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
		التغير في الموجودات والمطلوبات:
(10.234.629)	(16.184.565)	متطلبات الإحتياطي الإلزامي النقدي
(108.492.770)	(131.000.394)	تمويلات ائتمانية مباشرة
(2.329.725)	(1.340.871)	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
(2.322.642)	-	إستثمارات لدى بنوك إسلامية تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
(22.673.492)	(23.138.447)	موجودات أخرى
44.960.587	44.806.704	حسابات العملاء الجارية
6.259.447	32.740.179	تأمينات نقدية
5.780.555	17.540.190	مطلوبات أخرى
(78.014.854)	(64.206.482)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل قبل الضرائب والمخصصات
(2.043.546)	(3.243.300)	ضرائب مدفوعة
(420.748)	(147.562)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(80.479.148)	(67.597.344)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل
		أنشطة الإستثمار
-	599.719	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
(11.000.000)	(6.250.000)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(380.983)	(661.643)	شراء إستثمارات عقارية
649.965	394.441	بيع إستثمارات عقارية
(7.003.530)	(6.461.027)	شراء ممتلكات ومعدات
7.937	7.707	بيع ممتلكات ومعدات
(141.434)	(533.352)	شراء موجودات غير ملموسة
(17.868.045)	(12.904.155)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
-	25.000.000	الزيادة في رأس المال
-	6.250.000	علاوة الإصدار
-	(6.000.000)	توزيعات أرباح نقدية
55.791.552	89.206.518	الزيادة في حسابات الإستثمار المطلقة
55.791.552	114.456.518	صافي النقد من أنشطة التمويل
(42.555.641)	33.955.019	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
157.528.106	114.972.465	النقد وما في حكمه في بداية السنة
114.972.465	148.927.484	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

34


المدير العام


المدقق الداخلي


المدير المالي